



RIVA Industria Mobili S.p.A.

「第三屆 Tra le Briccole di Venezia 創意競賽」

協辦單位：



Fondazione di Venezia、Expo Venice、Soprintendenza per i Beni  
Architettonici e Paesaggistici di Venezia e Laguna

威尼斯基金會、威尼斯展覽會、威尼斯瀉湖建築與景觀遺產管理局



RIVA INDUSTRIA MOBILI S.p.A. – Via Milano, 137 – 22063 Cantù (CO) Italy – Tel+39 031 73 30 94 Fax +39 031 73 34

13-SHOWROOM – DIVISIONE CONTRACT - UNITA' PRODUTTIVA 2 – Via Genova, 13 – 22063 Cantù (CO) Italy MUSEO DEL

LEGNO – Via Borgognone, 12 – 22063 Cantù (CO) Italy, E-mail: [press@riva1920.it](mailto:press@riva1920.it) [www.riva1920.it](http://www.riva1920.it)

### 競賽規則

#### 一.活動緣起

運河滿佈的威尼斯，水色煙嵐，或旖旎、或翻湧；使天晴靈雨、四季更迭更顯風情。在這個水路通達的城市中，矗立於海面上的木船樁—Briccole，無疑是錯縱複雜河道網絡的重要導引指標，也是浪漫水都的一大特色。

這些由橡木原木所製成的木船樁，或獨立排列，形成船隻行進區域；或三兩一組，利用高低標示出左進右拐時的方向。經年累月的潮汐撫觸、螺貝蟲海蝕刻，在每個木船樁上留下了無法複製的肌理紋路，這是專屬於威尼斯的特有印記。

已有 300 年的歷史位於義大利 Cantu 的 Riva1920<sup>註1</sup> 家具公司，自 2011 年開始與 Fondazione di Venezia<sup>註2</sup>、Expo Venice<sup>註3</sup>、Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici di Venezia e Laguna<sup>註4</sup> 合作，共同舉辦主辦第一屆以威尼斯 Briccole 木樁為題材的椅子公開設計競賽之後，2012 年再度延續 Briccole 木樁「環保再生」精神舉辦第二屆以桌子為主題的設計競賽。

#### 二.設計主題

2013 年第三屆的設計競賽中，承續資源再生的理念，主要的設計概念是以「宗教元素」為主題的設計。

參賽者必須使用回收水都威尼斯作為船隻停泊和水道標記之用 (VENETIAN MOORING AND MARKER POSTS)的木樁，而輔助材料可使用其他類型的木材、金屬、玻璃等。

### 三.參賽條件

所有的成年人都可以參加這項競賽。分為以下二組：

- 第一組：26 歲以下  
學生、建築師、設計師(包括已完成學士學位或文憑課程或在建築系所、設計機構或藝術學校在學進修)，在 2013 年 6 月 30 日以前未滿 26 歲。
- 第二組：26 歲以上  
學生、建築師、設計師(包括已完成本科學位或文憑課程或在建築系所、設計機構或藝術學校在學進修)，在 2013 年 6 月 30 日以前滿 26 歲。

以上二組都允許以小組的方式參賽，小組的成員須指定一人擔任組長，並提出一份由小組中每位成員簽署同意其擔任組長的正式聲明，附在報名表裡做為附件。小組的組長視為是有效的參賽者，也是參加競賽的代表人，同時也是唯一有資格領獎的人。

每位參賽者只能提出一個獨立的設計案。凡以小組方式參賽的參賽者，也可以用個人身份另外提出一個獨立的設計案。但不允許一位參賽者提出兩個或以上的設計案或是一個小組提出兩個或以上的設計案。

以小組方式參賽的參與者，即使只有一位小組成員的年齡超過 26 歲，整個小組的組別將視為 26 歲以上的競賽組。

#### 四.參賽方式

1. 填寫報名表：

包括姓名、住址、電話號碼、電子郵件信箱、出生日期和資格。

報名表格請上「SIFAR 歐洲精品傢飾」官方粉絲團下載，以英文填寫後回傳至 [briccole@sifarweb.com](mailto:briccole@sifarweb.com) 或傳真(02)8773-5151，為免傳送未達，請來電(02)2773-2121 確認。詳細內容請上「SIFAR 歐洲精品傢飾」官方粉絲團瞭解。

2. 每位參賽者提出設計案時，他/她必須填寫下列資料：

(1). A3 規格的设计案 ( 1-2-3 張)註明標題、尺寸和使用的材料。需用 PDF 格式。

(2). 設計案的簡短說明。

(3). 文憑、畢業證書、本科系所或建築學院、設計機構或藝術學校的註冊證明等文件影本。

(4). 一份由小組中每位成員簽署同意，指定某人擔任小組組長的正式聲明(如參賽者以小組的方式參賽)。

3. 提出的設計案必須有原創性和獨特性。如果此設計案不是原創的，所頒給的任何獎項將會被作廢並追回獎金。

### 五.截止日期

今年西法傢飾仍延續去年對台灣參賽者的服務，將代為報名與寄送作品和模型。自 2013 年 4 月 1 日起開始徵件，所有資料必須在 2013 年 6 月 20 日收件截止前，以 PDF 檔案連同報名表用電子郵件寄送至 [briccole@sifarweb.com](mailto:briccole@sifarweb.com) 電郵地址，並將設計稿和模型以掛號郵寄至西法傢飾（10656 台北市仁愛路三段 123 巷 7 號），時間以郵戳為憑。作品將由 RIVA1920 聘請大學教授、建築師...等專家所組成的評審團進行評審挑選。競賽結果將於 2013 年 7 月 31 日前後公佈，西法傢飾將以電子郵件及電話通知創作者。

#### 1. 郵寄及截止日期：

設計案必須在 2013 年 6 月 20 日前 mail 到 [briccole@sifarweb.com](mailto:briccole@sifarweb.com) 信箱並以掛號郵寄設計稿或模型至西法企業有限公司，時間以郵戳為憑。設計案的截止收件日期：2013 年 6 月 20 日。

#### 2. 寄件標題：

請在信封上註明：3° Competition of Ideas “Tra le Briccole di Venezia” (第三屆 “Tra le Briccole di 威尼斯”設計競賽)

信封的郵戳或收發證明可作為收件的日期證明。如果認為必要，參賽者的設計案可以附上小模型。

#### 3. RIVA1920-Briccole 專區陳列：

2013/04/03-04/17 西法將於門市設立 RIVA1920-Briccole 專區陳列，並為台灣區設計者提供服務，做競賽辦法與材料說明。

預約電話：02-27732121 張淑玟·吳金璇

### 六.不記名

所有的設計案將以不記名方式參加競賽：每項設計案只能附上設計標題及參賽組別。

### 七.競賽評審

作品將由 RIVA1920 聘請大學教授、建築師、設計師等專家所組成的評審團進行評審挑選。

評審團將根據符合比賽規則、獨創性、美學、功能性、交際品質和設計案的呈現方式等因素，來評估參賽者所提出的設計案。

評審團將採取多數人的意見為意見，他們將由這些不記名、不包含任何個人資料的參賽設計案中加以評選。

### 八.競賽結果

競賽結果將於 2013 年 7 月 31 日前後公佈，西法將以電子郵件及電話通知作者或是小組的組長。

### 九.競賽獎金

RIVA1920 總共取 6 名得獎作品，每一組各取 3 名。

- 每組第一名：歐元 2,000 (稅金需依義大利相關單位規定辦理)
- 每組第二名：歐元 1,500 (稅金需依義大利相關單位規定辦理)
- 每組第三名：歐元 1,000 (稅金需依義大利相關單位規定辦理)

台灣地區參賽得獎者西法將加碼獎勵<sup>註 5</sup>：

- 每組第一名：新台幣 40,000 (稅金需依義大利相關單位規定辦理)
- 每組第二名：新台幣 30,000 (稅金需依義大利相關單位規定辦理)
- 每組第三名：新台幣 20,000 (稅金需依義大利相關單位規定辦理)

這 6 項得獎的設計案將會被製成 1:1 原型樣品，如果這項產品符合市場需求，將會被量產，並經由 Riva 1920 公司銷售，而設計師也會根據另外的合約，收到一筆版權費。

## 第三屆 Tra le Briccole di Venezia 創意競賽活動辦法

---

RIVA1920 特別針對台灣參賽者，加設三個名額(以作品最有意義和最符合市場為原則)，獲選設計將被製成 1:1 原件送來台灣作為展示。

### 十.設計案的所有權

參加競賽的設計案將由作者保留所有權，要使用這項設計案必須先得到作者的同意。

### 十一.生產的權利

參加競賽的參賽者保留他們身為設計案作者的權利。

如果 Riva 1920 公司選中其他沒有得獎的設計案來生產，Riva 1920 公司也會和這項設計案的作者簽定一份合約。

### 十二.同意接受競賽規則

參加這項競賽即表示完全的同意並接受以上的規則，並毫無保留的同意，根據現行的隱私條款規定使用個人資料。Riva 1920 公司負責保管這些資料。

參加這項競賽即表示同意接受並委託 Riva 1920 公司行銷及出版所參賽的設計案，並以適當的方式印刷出版以及在網路上曝光。

如有任何問題或需要其他資訊，請聯繫：

台北市仁愛路三段 123 巷 7 號一樓

活動聯絡人：施玉婷 02-27721170/0975003004

媒體公關連絡人：張貽芳 02-27732121/0938038316

## 第三屆 Tra le Briccole di Venezia 創意競賽活動辦法

---

註 1. [www.riva1920.it](http://www.riva1920.it)

2. <http://www.fondazionedivenezia.org/>

3. <http://www.expovenice.it/>

4. <http://www.soprintendenza.venezia.beniculturali.it/>

5. 限台灣地區參賽得獎者加碼獎勵，獎金由西法提供。由 RIVA 一併頒贈。  
(稅金需依義大利相關單位規定辦理)

### **RIVA INDUSTRIA MOBILI SPA**

Official website : [www.riva1920.it](http://www.riva1920.it)

Via Milano 137

22063 Cantù -CO- Italia

tel:+39 031 73 30 94

fax:+39 031 73 34 13

e-mail: [press@riva1920.it](mailto:press@riva1920.it)

### **西法企業有限公司**

台北市仁愛路三段 123 巷 7 號一樓

tel:(02)2772-1171

fax:(02)8773-5151

e-mail: [bricolle@sifarweb.com](mailto:bricolle@sifarweb.com)

fb:SIFAR 歐洲精品家飾